

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны. Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

Производитель: Heilongjiang Esutong Supply Chain Management Co., Ltd.  
Адрес: Floor 17-2 Junkang Building, Intersection of Qunli Sixth Avenue And Langjiang Road, Daoli District Harbin City, China

Изготовитель: Guangzhou Huafeng Mechanical &Electrical Co., Ltd.

Адрес: Китай, No.1 Dongsheng Road, Huaxing Industrial Zone, Xinya Street, Huadu District, Guangzhou City, China

Импортер: ООО «Рустон»

Адрес: Россия, Московская область, г. Красногорск, деревня Путилково, территория Гринвуд, строение 17, этаж 5, помещение 230.

Гарантийный срок: 12 месяцев

Срок эксплуатации: 2 года

Дата изготовления указана на упаковке

Made in China/Сделано в Китае



# KaringBee

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Швейная машина

Модель: FHSM-505

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием этого устройства. Храните его надлежащим образом. Данное устройство предназначено только для бытового использования.

#### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если покупка подтверждена документом/чеком о продаже, а так же покупателем предъявлен заводской дефект товара. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии. Срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

Изделие соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

**таблица возможных неисправностей с устранением неполадок**

| Неисправности                         | Причины                                                                                                                                                                                                                                              | Исправления                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Обрыв верхней нити                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная заправка нити в машину</li> <li>Нить запуталась на шпулке</li> <li>Неправильно вставлена игла</li> <li>Слишком натянута нить</li> <li>Нить не подходит по номеру или плохого качества</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перезаправьте нить на машине</li> <li>Удалите спутанную нить</li> <li>Переустановите иглу</li> <li>Исправьте натяжение нити</li> <li>Правильно подберите нить</li> </ul>                        |
| Обрыв нижней нити                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Шпулька неправильно заправлена нитью</li> <li>Шпулька переполнена</li> </ul>                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перезаправьте шпульку</li> <li>Измените намотку шпульки</li> </ul>                                                                                                                              |
| Пропуски стежков                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно вставлена игла</li> <li>Повреждена или погнута игла</li> <li>Номер иглы неправильный(или материал стрейч)</li> </ul>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переустановите иглу</li> <li>Вставьте новую иглу</li> <li>Подберите правильный номер иглы(для стрейча)</li> </ul>                                                                               |
| Сбавивание ткани, материалов          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно заправлена машина нитью</li> <li>Шпулька неверно заполнена нитью</li> <li>Игла повреждена</li> <li>Натяжение нити очень высокое</li> </ul>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перезаправьте машину</li> <li>Произвести перезаправку шпульки</li> <li>Вставьте новую иглу</li> <li>Проверьте натяжение нити</li> </ul>                                                         |
| Появление петель                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная намотка на шпулке</li> <li>Неправильно заправлена нить на машине</li> <li>Неверное натяжение нити</li> </ul>                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перезаправьте машину</li> <li>Перезаправьте шпульку</li> <li>Отрегулируйте натяжение нити</li> </ul>                                                                                            |
| Неправильная подача материалов, ткани | <ul style="list-style-type: none"> <li>Пух и грязь на рейке</li> </ul>                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите зону рейки от грязи</li> </ul>                                                                                                                                                         |
| Поломка иглы                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вытяжение материала при стачивании</li> <li>Игла задевает лапку</li> <li>Неправильно вставлена игла</li> <li>Неправильный подбор нити и иглы</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Не тяните материал при стачивании</li> <li>Раппорт строчки должен соответствовать конфигурации лапки</li> <li>Переустановите иглу</li> <li>Правильно подберите иглу и нить для ткани</li> </ul> |
| Тяжелый ход иглы                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Пух и грязь в зоне челнока и/или рейки</li> </ul>                                                                                                                                                             | Снимите игольную пластину и очистите паз челнока и/или рейки                                                                                                                                                                           |
| Машина не включается                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вилка не включена в розетку</li> <li>Валик колеса отведен вправо</li> </ul>                                                                                                                                   | До упора включите вилку в розетку<br>Сдвиньте колесо влево                                                                                                                                                                             |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Швейная машина - 1 шт.

Шпуля большая - 2 шт.

Шпуля малая - 2 шт.

Нитевдеватель - 1 шт.

Игла - 1 шт.

Ножной привод - 1 шт.

Сетевой адаптер питания - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Набор аксессуаров -1 шт

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: батарейки тип AA 1.5 В, 4 шт. или от адаптера DC 6V 1200 mA

Входное напряжение адаптера: AC 220-240В 50-60Гц

Мощность: 264W

Размеры без упаковки: 27.5\*12.2\*25.8 см

Вес нетто: 1.97 кг

Цвет: белый

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Две скорости работы

12 видов строчки

Прямой и обратный ход при шитье

Обработка петли

Удобная система заправки нити

Автоматическая намотка нити

Регулируемая длина стежка

Отсек для аксессуаров

Возможность работы от батареек AA (в комплект не входят) или от адаптера DC 6V 1200 mA

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения без письменного уведомления в дизайн и конструкцию прибора, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации . Все использованные в данном руководстве иллюстрации являются схематичными.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ:

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение продукции компании KaringBee. Секрет успеха торговой марки KaringBee кроется в высоком качестве продукции, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя. Имея богатый опыт производства с использованием передовых инновационных технологий, мы придаем особое значение качеству нашей продукции. Поэтому, тщательно контролируем используемые материалы и весь технологический процесс при изготовлении каждой партии. Это позволяет создавать более долговечные изделия.

Это, прежде всего, лаконичность форм, продуманность деталей, чувство меры. Его выбирают истинные приверженцы традиций и качества. Приобретая швейную машину, Вы сможете не только ремонтировать одежду, но и без труда сшить любую необходимую вещь. Швейная машина KaringBee FHSM-505 станет Вашим незаменимым помощником, превратив шитье в творческий и увлекательный процесс.

Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

**При эксплуатации швейной машины следует всегда соблюдать перечисленные ниже основные меры безопасности.**

**Прочтите все инструкции перед использованием**

**ВНИМАНИЕ! Для предотвращения возможности поражения электрическим током:**

1. Никогда не оставляйте швейную машину без присмотра при вставленной в розетку вилке сетевого шнура. Сразу же после использования швейной машины или перед ее чисткой всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки.

2. Всегда отключайте сетевой шнур перед заменой лампы подсветки.

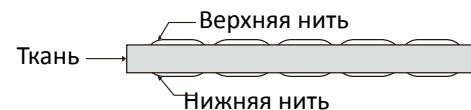
Заменяйте лампы на однотипные, мощностью 15 Вт

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения возможности получения ожогов, возгорания, поражения электрическим током или травм:**

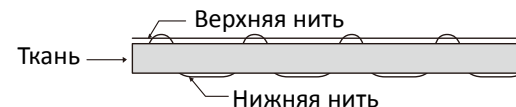
1. Не допускайте использования машины в качестве игрушки. Необходимо быть особенно внимательным, когда машина используется детьми или когда во время работы на машине рядом находятся дети.
2. Используйте машину только по ее прямому назначению, как описано в настоящем руководстве. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы изготовителем и указаны в данном руководстве.
3. Никогда не используйте швейную машину, если у нее поврежден сетевой шнур или вилка, если машина плохо работает, если ее уронили или повредили, если в машину попала вода. В этих случаях машину следует отправить в уполномоченный сервисный центр для проверки, ремонта и наладки ее электрической или механической части.

## РЕГУЛИРОВКА СТЕЖКОВ

1. Как показано на рисунке, нить нормальных стежков не должна проходить не слишком туго, не слишком свободно сверху и снизу.



2. Однако, если верхняя нить выглядит как прямая линия, это значит, что верхняя нить натянута слишком сильно. Медленно поверните зажим нити против часовой стрелки, чтобы уменьшить натяжение, до тех пор, пока стежки не станут нормальными.



3. Если нижние стежки выглядят как прямая линия, то верхняя нить лежит слишком свободно. Пожалуйста, поворачивайте зажим нити по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение, до тех пор, пока стежки не станут нормальными.



## Устранение неисправностей

При возникновении каких-либо трудностей при шитье, сначала просмотрите раздел руководства, касающийся выполняемой операции, чтобы убедиться, что вы правильно используете машину. Если проблема остается, приведенная ниже таблица контрольных проверок может помочь устранить неисправность.

Если неисправность устранить самостоятельно не удастся, обратитесь в ближайший сервисный центр.

## НАМОТКА ШПУЛИ

Поставьте катушку ниток на стержень (Рис .11).

Поместите нить вправо от диска натяжения нити.

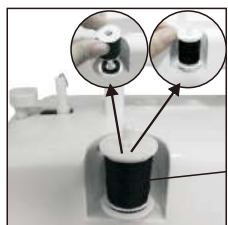
Поместите шпульку на стержень для намотки шпулей и нажмите на нее влево .  
(Рис . 13)

Намотайте нить вокруг шпули по часовой стрелке несколько раз.

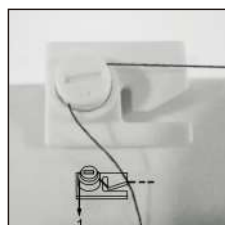
Откройте переключатель скорости, чтобы начать намотку. (Рис . 14)

Остановите намотку после того, как будет намотано нужное количество нити. (Рис . 15)

Снимите шпулю со стержня и обрежьте нить.



(рис . 11)



(рис . 12)



(рис . 13)



(рис . 14)



(рис . 15)



(рис . 16)

4. Никогда не работайте на машине при закрытых вентиляционных отверстиях. Содержите вентиляционные отверстия машины и педаль в чистоте, своевременно очищайте их от пыли, грязи, обрывков ткани и ворса.

5. Не роняйте в отверстия машины и не вставляйте в них никаких посторонних предметов.

6. Не используйте машину для работы вне помещения.

7. Не используйте машину в помещениях, в которых распыляют те или иные аэрозоли или применяют чистый кислород.

8. Для отключения машины от электрической сети установите сетевой выключатель в положение, обозначенное символом «OFF», соответствующее выключению, а затем выньте вилку сетевого шнура из розетки.

9. При отключении машины от сети не вытягивайте вилку за шнур. Возьмитесь за вилку и выньте ее из электрической розетки.

10. Держите пальцы вдали от движущихся частей машины. Особенная осторожность требуется в непосредственной близости к игле машины.

11. Применяйте только соответствующую игольную пластину.

Использование неподходящей игольной пластины может привести к поломке иглы.

12. Не пользуйтесь погнутыми иглами.

13. Не тяните и не подталкивайте ткань во время шитья. Это может привести к отклонению иглы и ее поломке.

14. При выполнении любых операций в районе иглы, например при заправке нити в иглу, замене иглы или шпульки или смене прижимной лапки и т. п., выключите машину, установив сетевой выключатель в положение, обозначенное символом «OFF».

15. При снятии крышек, смазке или выполнении любых других регулировок, разрешенных пользователю и описанных в данном руководстве, всегда отключайте машину от электрической сети.

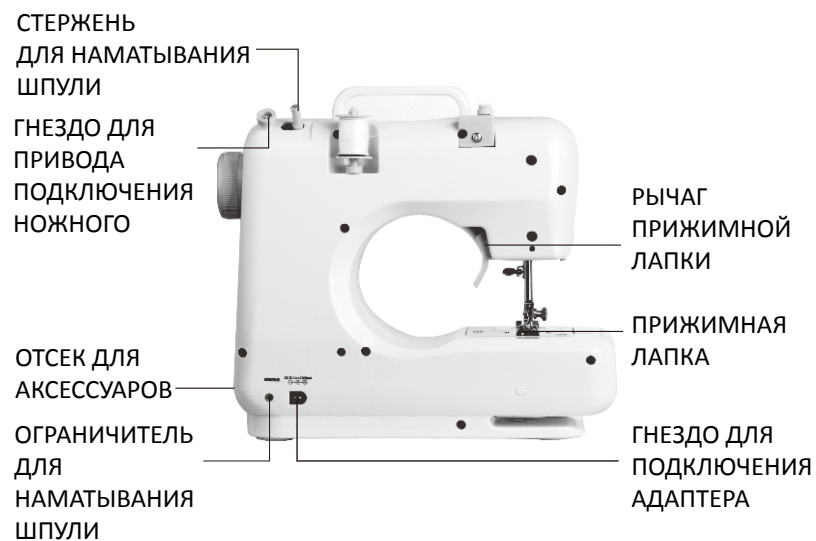
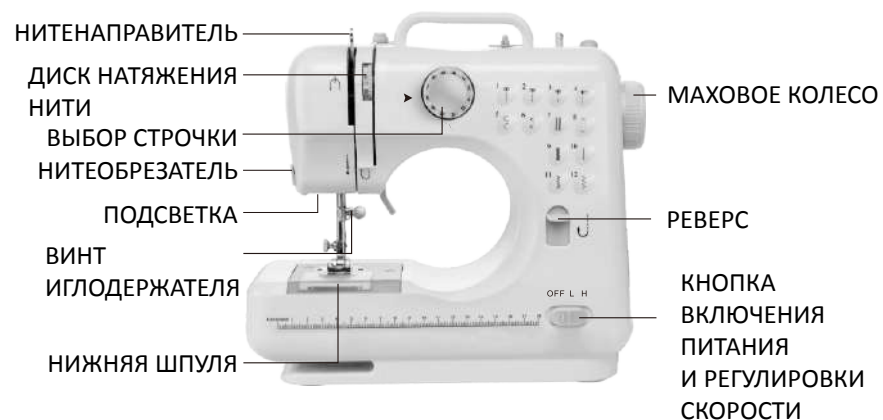
16. Малолетним детям, а также физически или умственно неполноценным людям пользоваться швейной машиной без присмотра не разрешается.

17. Следите за детьми. Не допускайте, чтобы они играли со швейной машиной.

**СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО**

Эта машина предназначена только для бытового применения

## УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ



## УСТАНОВКА СКОРОСТИ ШИТЬЯ

Эта швейная машина имеет две скорости шитья. Переведите рычаг OFF справа в положение Н и скорость шитья будет увеличена, а положение L снизит скорость.

## ПОДСВЕТКА

Если необходим дополнительный свет, нажмите выключатель света.

Нажмите выключатель еще раз, чтобы включить свет.

## ШИТЬЕ РУКАВОВ

Эта швейная машина была разработана с учетом возможности шитья рукавов или любых других узких отверстий в одежде.

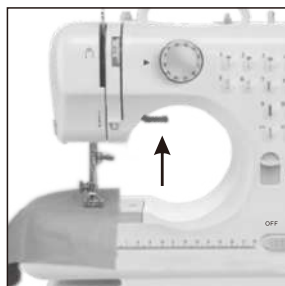
1. Поднимите прижимную лапку.
2. Расположите одежду на швейной поверхности.
3. Опустите прижимную лапку и следуйте обычным инструкциям по шитью.

## ВЫДВИЖНОЙ ЯЩИК

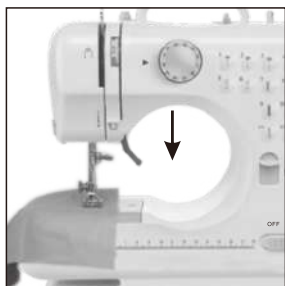
На боковой стороне швейной машины (ближе к задней стороне) есть ящик для удобного хранения аксессуаров.



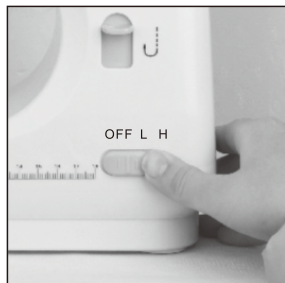




(рис . 7)



(рис . 8)



(рис . 9)



(рис . 10)

**Внимание:** Если машина работает, не прикасайтесь к регулятору выбора схемы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Толщина ткани для этой модели: >0,3 мм

### ФУНКЦИИ ШИТЬЯ

1. Швейная машина имеет 12 различных типов длины стежков . Чтобы выбрать необходимый тип стежка, посмотрите на рисунок, пронумерованный 1 - 12 на передней стороне машины, выберите соответствующий номер на регуляторе. Например, чтобы выбрать зигзаг (номер 6), просто поверните рычаг, пока число 6 на регуляторе не окажется на одной линии со стрелкой.

2. Начните шить.

3. Если вы хотите изменить тип стежка, поверните колесико сбоку швейной машины, чтобы максимально высоко поднять иглу и установите рычаг выбора стежка на нужный тип стежка так, как описано выше.

Внимание: Если вы хотите изменить тип стежка, вы должны выполнить шаг 3 в первую очередь.

### КНОПКА ОБРАТНОГО ХОДА

Обратный ход шитья (шитье в обратную сторону) полезно для армирования начала и конца швов. Для использования этой функции необходимо выполнить следующие действия:

1. Шейте вперед, как обычно, а затем нажмите и удерживайте кнопку обратного хода на передней стороне машины.
2. Чтобы снова начать шить вперед, отпустите кнопку обратного хода.



### НАЧАЛО РАБОТЫ

Убедитесь, что кнопка питания находится в положении OFF. Вставьте батарейки, соблюдая полярность, или подключите сетевой блок питания к гнезду AC / DC.

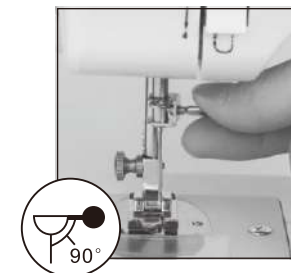
Подключите педаль ножного привода .

**ВНИМАНИЕ:** Для управления машиной можно использовать педаль ножного привода и кнопку питания. Если один из элементов питания (батарейки или адаптер) находится в использовании, то другой не должен работать.



### ЗАМЕНА ИГЛЫ

1. Убедитесь, что питание выключено, и поднимите иглу в крайнее верхнее положение.
2. Удерживая иглу, ослабьте винт иглодержателя. Удалите старую иглу.
3. Установите новую иглу в зажим плоской стороной к задней части машины, затем поднимите иглу до упора вверх, насколько она зайдет в держатель иглы.
4. Затяните винт иглодержателя.



**ВАЖНО:** После замены иглы, вращением маховика проверьте, что игла расположена правильно. Только после этого включите питание машины.

**УСТАНОВКА НИЖНЕЙ ШПУЛИ ВНИМАНИЕ:** При замене нижней шпули убедитесь, что питание выключено.

1. Снимите крышку, потянув ее вперед, и выньте шпульку. Поместите намотанную нитками шпульку в отсеке, оставив свободным конец нити на 7-9 см
2. Установите крышку.



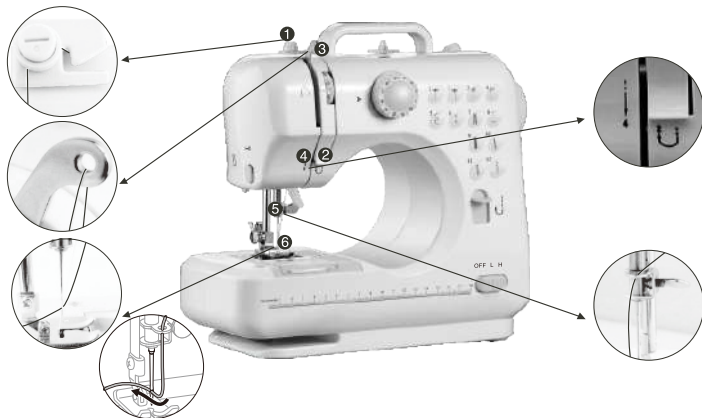
(рис . 1)



(рис . 2)

### ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

**Внимание:** При заправке нити в швейную машину, убедитесь, что рычаг «Включение питания и регулировка скорости» находится в выключенном положении. Следуйте инструкциям на рисунке ниже. Поверните колесо по часовой стрелке, пока игла не окажется в верхнем положении .



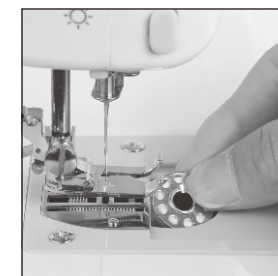
### ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ

1. Поверните колесо по часовой стрелке, пока игла не окажется в верхнем положении. Поднимите прижимную лапку.
2. Потяните крышку вперед, и достаньте пустую шпульку.
3. Оставьте 10 см свободной нити из новой шпульки и вставьте шпульку в шпульный колпачок.
4. Удерживайте верхнюю нить левой рукой. Поверните колесо на себя, опустив иглу и снова подняв ее в крайнее верхнее положение.
5. Слегка потяните верхнюю нить и возьмите нижнюю нить, которая появится через щель игольной пластины. Затем потяните обе нити к задней части машины, оставив свободные концы длиной 10 см.

**Внимание:** Очень важно, чтобы верхняя и нижняя нить были заправлены правильно. Проверьте правильность и сделайте пробный стежок прежде чем начать шить. Очень важно: Убедитесь, что вы всегда используете металлическую шпульку, иначе намагниченный шпульный колпачок не будет работать и не будет создавать натяжения нижней нити.



(рис . 3)



(рис . 4)



(рис . 5)



(рис . 6)

### НАЧАЛО ШИТЬЯ

1. Поверните колесо на боку швейной машины против часовой стрелки, чтобы поднять иглу в крайнее верхнее положение. Поднимите прижимную лапку и поместите ткань, которую вы хотите шить, под лапку (рис .7).
2. Опустите прижимную лапку (рис . 8)
3. Швейной машиной можно управлять двумя способами: с помощью педали или с помощью выключателя / переключателя скорости . Чтобы управлять машиной с помощью педали, нажмите на педаль ногой, а чтобы остановить шитье в любое время, снимите ногу с педали. Другим способом, когда вы будете готовы приступить к шитью, переведите рычаг «выключение / переключение скорости» слева в положение и швейная машина автоматически начнет шитье. Переведите рычаг «выключение / переключение скорости» в положение . Для того чтобы остановить швейную машину, переведите рычаг «выключение / переключение скорости» в положение (Рис .9).
4. Поверните колесо на боку швейной машины против часовой стрелки, чтобы поднять иглу в верхнее положение . Поднимите прижимную лапку и вытяните стержень натяжения нити, затем аккуратно снимите ткань со швейной машины (Рис . 10).
5. Отрежьте нить, используя отрезатель нити .